

Journal de la Vélocyclette

1) Nos rentrées d'hiver :

Lo Sport Illustrato 1919 (in Il Secolo Illustrato 1919) ; Du cyclisme à l'Évangile (Mario Naccarato) ; Dans la roue de Saint-Martin (Donatien Mazany) ; Les forcés de la route (Etienne Bonamy) ; Vélo-Magazine n°633,634 ; L'Auto-Cycle du n°1 (le 12 décembre 1897) au n°31 (du 10 juillet 1898) ; News & Views n°423 ; Planète-Cyclisme n°125 ; La Fausto Coppi (Giovannino Fattori) ; Cyclist' n°51 ; Cyclisme-Magazine n°26 ; Le Livre officiel du Tour de France 2024 ; le Livre d'or du Cyclisme 2024 (Jean-Luc Gatellier) ; ...

2) Nous recevons de notre ami Keizo Kobayashi l'émouvant témoignage que voici (Il s'agit d'Alain Cuvier):

Noisy-le-Roi, le 22 septembre 2024

Bonjour à tous,

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de notre ami Alain. Il a été emporté par une infection pulmonaire le 23 août 2024. Ses obsèques eurent lieu le 30 août en l'église de La Ferté-Imbault dans le Loir-et-Cher. La cérémonie religieuse a été célébrée devant plusieurs centaines de personnes avec la haie d'honneur de grands bi et le chant funéraire, voir le document ci-joint.

Alain Cuvier est né en 1951 à Blois. Je l'ai connu aux « 60 Minutes », nostalgique et légendaire, organisées par l'UVBE dans les années 1980. Il était charpentier de profession, motard, cyclo et surtout vélocipédiste.

Charpentier, il m'a montré quelques exemples de maisons solognotes qu'il avait rénovées quand j'ai visité son musée chez lui.

Motard, il adorait la mécanique de deux-roues et faisait partie d'un moto-club local : Moto Evasion 2000. Je suis du pays qui domine le secteur mais je n'y connais que très peu.

Cyclo, il était l'un des piliers de l'organisation de la Semaine Fédérale de la FFCT en 1994 à Mer, près de Blois.

Vélocipédiste, il a organisé le rallye IVCA en 2011 dans sa commune et était le président de cette association en 2012-2014. Il a organisé également d'autres rallyes comme « Vélocipédia » ou « Rallye des Vétérans ».

Collectionneur :

Il était un grand collectionneur de vélos anciens tels que « Michaux et Cie », la « Compagnie parisienne » ou encore « Barberon et Meunier à double marche », qu'à la première vue, j'ai été « électrocuté » par la beauté, la précision et la logique de cette machine : Monet,

Baudelaire et Mozart réunis !, voir la vidéo : « Histoire du vélo de 1817 à nos jours », <https://www.youtube.com/watch?v=qOZAGyZkKxl>

Vélocipédiste, il a participé à de très nombreux rallyes : « 150 ans de Paris-Rouen » ou « Paris-Londres en grand bi » pour ne citer que les plus récents. Pour le « Bicentenaire de Beaune-Dijon par Lagrange », j'étais le seul partant avec Christophe Lagrange qui s'est chargé de conférences sur le sujet mais Alain m'a proposé de m'accompagner ! Cette gentillesse et cette solidarité, je ne les oublierai jamais, voir la vidéo : « Beaune Dijon 2018 HD 1080p », https://www.youtube.com/watch?v=DDCeDce_UOA&t=12s,

Mon meilleur souvenir avec Alain sera sans aucun doute les « 150 ans de Paris-Avignon » en 2015. J'avais lancé cette idée complètement folle en 2009. Mais ce projet n'aurait jamais été réalisé sans le prêt d'un vélo par Francis Robin en 2009 pour faire le repérage du trajet de Paris à Avignon, sans le prêt d'un vélocipède Wood Bros par Glen Norcliffe, et surtout, surtout, sans le soutien d'Alain qui a pris en main l'organisation de cette aventure extraordinaire et historiquement absolument excitante, voir la vidéo : « Paris Avignon en vélocipède Août 2015 », https://www.youtube.com/watch?v=RZ-PO_XPnPQ

Notre ami était gentil comme tout, toujours en souriant et extrêmement généreux : un authentique Monsieur. Sa bonté innée restera gravée dans notre cœur à tout jamais. Nos sincères condoléances à Marie-Françoise, Nathalie et Martine.

Cher Alain, je ne te dirai pas « adieu » mais un simple « au revoir » puisque j'aimerais te proposer de faire là-bas où nous serions le phénix « Le tour du monde en vélocipède » inspiré de Richard Lesclide.

Keizo

Les vidéos pour le bon souvenir de notre ami Alain :

Histoire du vélo de 1817 à nos jours

<https://www.youtube.com/watch?v=qOZAGyZkKxl>

Beaune Dijon 2018 HD 1080p

https://www.youtube.com/watch?v=DDCeDce_UOA&t=12s

PARIS AVIGNON en vélocipède Août 2015

https://www.youtube.com/watch?v=RZ-PO_XPnPQ

Paris Avignon le clip

https://www.youtube.com/watch?v=WK9gh2PCO_8

RALLYE IVCA France 2011 CYCLES ANCIENS

<https://www.youtube.com/watch?v=m9eq7IG3YOO>

Célébration du Bicentenaire de la Draisienne à Paris HD 1080p

<https://www.youtube.com/watch?v=W691RnLAjYA&t=28s>

Pars-Versailles, Pré-Catelan, Parc de St-Cloud, les 150 ans de Paris-Rouen et Paris-Londres en grand bi

<https://velocipedistes.com/>

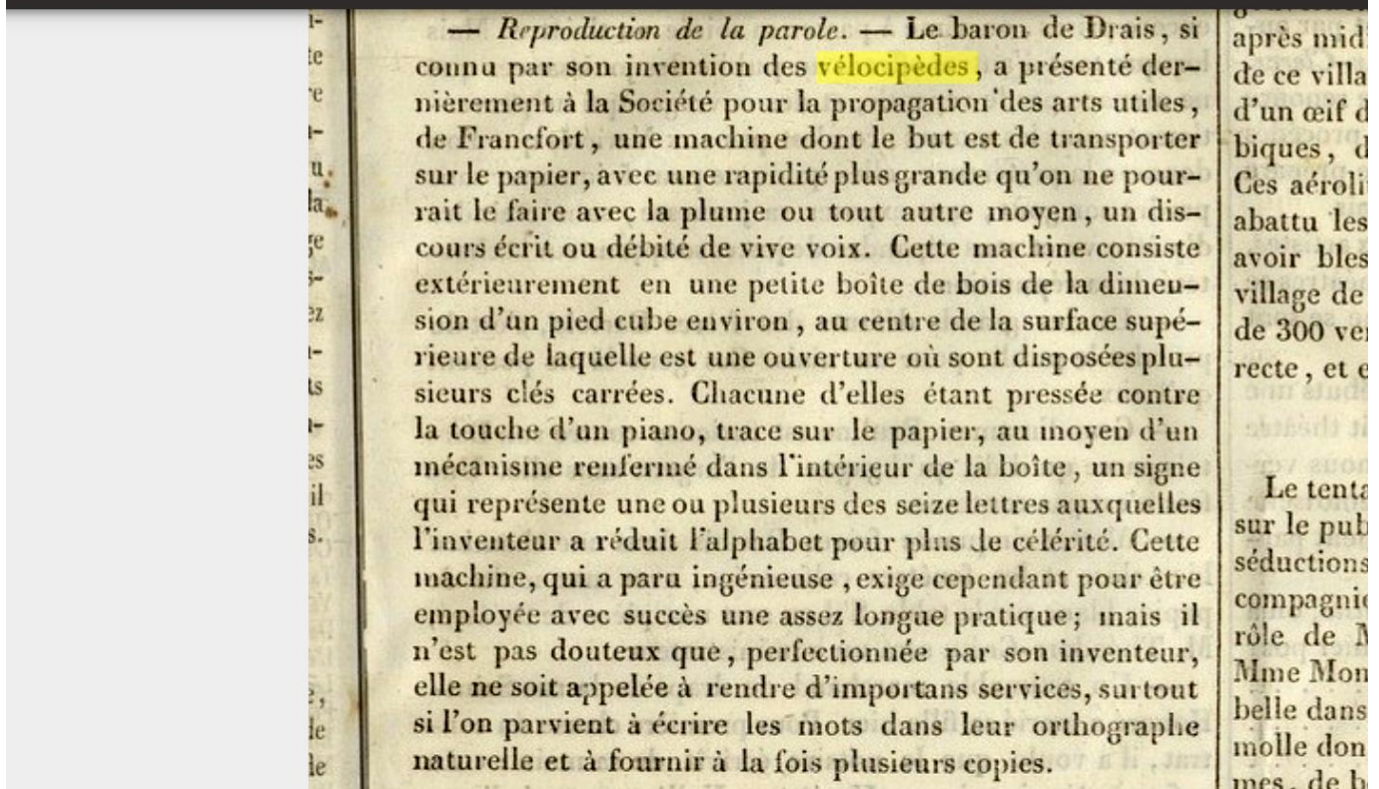
Merci Keizo pour cet hommage plein de chaleur et d'humanité à l'égard d'Alain.

- 3) Nous avons également eu le regret d'apprendre le décès de Rolf Wolfsholh, survenu le 18 septembre dernier à l'âge de 86 ans. Il nous laisse le souvenir d'un coureur aux multiples talents, qui ne fut pas épargné par le destin dans sa vie personnelle. Requiescat in pace...
- 4) Coïncidence : nous avons projeté la rédaction d'un dossier consacré à l'intrigante carrière d'Imério Massignan lorsque nous apprîmes qu'il nous avait, lui aussi, quittés, le 3 mai de cette année 2024, à 87 ans, avec une discrétion qui accroit notre émotion et décuple notre motivation à lui rendre hommage ! Le titre de notre dossier (n°85) : « Il tutoya le ciel, sans connaître jamais un seul jour de gloire : Imério Massignan (1937-2024) ».
- 5) Nous avons reçu de David Herlihy l'intéressant (et insolite !) article suivant :

Journal des théâtres : littérature, beaux-arts, sciences ...



24 octobre 1833



Le sujet autant que la date méritent assurément une mention spéciale.

- 6) Autre « message » de David :

A MM. les Vélocipédistes.

On nous adresse la lettre suivante :

Un voyage extraordinaire doit être exécuté prochainement par M. Goyon, cafetier à Bonny-sur-Loire, fameux vélocipédiste.

Il partira de Bonny le 12 août prochain à midi, séjournera le 15 à Paris à l'occasion de la fête de l'Empereur, et se remettra en route le 16 pour se rendre au Havre où il espère arriver le 19 à midi.

Il franchira la distance qui sépare ces deux pays, à cheval sur un **bicycle** dont la plus grande roue a un mètre 50 de diamètre.

Ce vélocipède « Le géant » sort des ateliers de M. Benon, constructeur passage Gouffroi, 13 à 17 à Paris.

Si ce voyage a lieu dans les conditions annoncées, ainsi du reste que M. Goyon l'assure avec aplomb, ce sera le plus grand des tours de force accomplis jusqu'ici en France.

De nombreux paris sont engagés.

Juillet 1869, no
Procureur impéri
Gien, à la requ
propriétaire, 2° J
3° Maurice-Fran
priétaires (acqu
dre Agogué, cu
vigneron; 6° Vi
demeurant les s
mune de Châtillo
mas, propriéair
loires, même con
dard, propriéair
Cher) 9° Anne
veuve d'Antoine
sur-Trézée; 10°
vigneron; 11°
12° René Bougra
Léon-François D
reurs solidaires)

Où il apparaît qu'en juillet 1869 le vélocipède était (déjà !) appelé « bicycle ».

Il est vrai qu'avec une roue motrice d'1,50 m il préfigure même (déjà) le « grand bi » !

P.S. : Nous connaissons M. Benon, mais qui est M. Goyon ?

- 7) Par ailleurs cette « annonce » ne manqua pas de susciter une polémique.
En voici un exemple :

On nous adresse la lettre suivante :

Monsieur le Rédacteur,

Etant de passage à Gien pour me rendre dans mes foyers, j'ai lu dans votre journal qu'un monsieur Goyon de Bonny, se proposait de faire *en trois jours*, monté sur un vélocipède, le trajet de Bonny à Paris et de Paris au Havre *en quatre jours*, ce qui donne par conséquent une distance de quinze lieues par jour à parcourir.

« Ce grand maître » puisque c'est ainsi qu'on le nomme, n'accomplira, à mon avis, rien de « gigantesque », et n'aura fait, je crois, aucun tour de force, en se servant de sa petite mécanique à deux roues, car il n'est pas un soldat si peu vigoureux qu'il soit, qui ne puisse en faire autant à pied et tous les zouaves du bataillon, dont je faisais partie, se feraient un jeu d'une semblable promenade. Combien de fois, en Afrique, n'avons nous pas eu à parcourir de pareilles distances, chargés comme des mulets et par des chaleurs torrides.

Si un vélocipédiste ne peut accomplir que ce qu'un homme à pied accomplirait, il n'y a donc pas là matière à le publier.

Avec quelques bonnes pipes de tabac, un tant soit peu de bon vin ou de vitriol alambiqué dans l'estomac, je me charge quand on voudra de faire quarante-cinq lieues en trois jours, sans en être plus mal portant pour cela.

Recevez, monsieur le Rédacteur, ainsi que monsieur Goyon, l'assurance de toute ma considération.

Paul Berry, ancien zouave.

Un grand, grand merci de plus à David pour ce nouveau partage de découverte.

8) *Mais le jeune vélocipède a dû s'habituer très tôt à être un objet de débats, lexicaux entre autres, comme le rappelle cette page du « Giennois » que nous transmet également David :*

LE GIENNOIS.

« être cuirassier ni fantassin, fais-toi pom-
« pier. Entre dans le corps honorable dont
« je fais partie; sers ton pays avec *courage*
« et *intrépidité* et fais jouer la pompe à la
« place de canon. Celle-ci vaut mieux que
« l'autre, car elle préserve, tandis que l'autre tue.

« Je me suis donc inoculé dans les veines
« toute l'ardeur nécessaire à un bon sapeur.
« et depuis bientôt dix ans j'exerce mon double
« emploi de pompier et de tailleur à ma
« grande joie et au grand bonheur de mes
« concitoyens.

« Je sais, monsieur le Rédacteur, que
« beaucoup de gens, chercheurs de quolibets
« sur notre honorable corps, s'empres-
« sent de nous dénigrer aux yeux du public.

« C'est donc à l'effet de nous défendre et de
« raconter bien des choses qui nous concer-
« nent, que je me permettrai, de temps à
« autre, de vous adresser quelques articles
« que j'appellerai : *Lettres d'un Pompier*.

« Je sari que j'aurai des adversaires re-
« doutables et peut-être, vous le premier,
« monsieur le Rédacteur; — mais je me sens
« capable de répondre à toutes les questions
« qui pourront m'être adressées et qui con-
« cerneont mes fonctions de *pompier*; mais
« je dis ceci :

A vaincre sans péril on triomphe sans gloire.
« et j'espère remporter la victoire sur toute
« la ligne.

« Recevez,

« Monsieur le Rédacteur,
« L'assurance de mon parfait dévouement,
« ANNIBAL. »

Que craignez-vous donc de moi, ô grand
Annibal! qui n'ai jamais su les premiers
mots de votre théorie! Dormez donc tran-
quille sur vos deux oreilles et de tailleur et de
pompier et donnez-vous, quand il vous plaira,
l'histoire de votre corps et de vos prouesses :
je ne vous souhaite que cela. Si comme vous
le dites, vous êtes simple soldat depuis dix
ans, nous pensons qu'il serait bientôt temps
de passer caporal, puisque :

La valeur n'attend pas le nombre des années.

H. DEVADE.

CAUSERIE SUR LES VÉLOCIPÉDISTES

En attendant que quelque plume exercée ex-
ploite comme il convient ce champ fertile et
nouveau, glanons ensemble, s'il vous plaît,
quelques réflexions sur les vélocipèdes, en ma-
nière de causerie. C'est de l'actualité, c'est
presque de la chronique locale que ce sujet ; il
suffira, pour vous en convaincre, si vous ne
l'êtes déjà, de vous promener un de ces soirs
sur le quai aux abords du pont. Vous y verrez
tout un essaim de brillants et bruyants véloci-
pédistes rouler à l'envi dans un nuage de poussière,
le corps penché sur le gouvernail, manœuvrant
du pied leurs montures comme un cavalier
qui, impatient d'arriver au but, tourmente
coups d'éperons les flancs de son coursier
apide.

Le parallèle avouons-le, est flatteur pour ce
modeste instrument, dont le nom lui-même est
encore l'objet de plus d'une critique. Je me suis
laissé dire par un de nos puristes de langage,
que *vélocipède* était plutôt un adjectif qu'un
nom; que peut-être il serait bien de dire, par
exemple, au lieu d'Achille aux pieds légers,
Achille *vélocipède*, traduction nette et brève du
« podas ôchus Achilleus » du divin Homère.

Mais appeler vélocipède (pied léger) un
véhicule à roues, voilà ce qui choque mon pu-
riste et ce que ses oreilles délicates ne sauraient
admettre sous le subtil prétexte que le méca-
nisme est mù par les pieds.

Je ne me flatte pas, pour ma part, de n'em-
ployer que des termes sanctionnés par les suf-
frages de l'Académie et couchés tout au long
dans les colonnes de son Dictionnaire, mon
langage en serait trop sevré, et je le confesse,
sans subtiliser, comme on l'a fait sur ce mot de
vélocipède je lui préfère encore les dénomi-
nations spéciales de monocycle, de bicycle, de
tricycle, que vous chercheriez en vain dans
le susdit vocabulaire; mais qui, en revanche,
ont un parfum d'hellénisme à faire pâmer d'aise
les Quarante Immortels. Le fait est que, dans
le style fleuri, les *cycles* tendent à se substituer
aux *vélocipèdes*.

Ainsi, foin du vélocipède et vivent les *cy-
cles!*

L'instrument une fois nommé il s'agit de
qualifier celui qui le monte. C'est ici que nos
néologues surabondent : vélocipédiste, véloci-
pédeur, vélocipédome... Ils en ont plein la
bouche ! Que pensez-vous de tout cela ? C'est
trop long, n'est ce pas, et trop lourd surtout,
pour désigner ces sortes de papillons qui volent
à cheval sur leurs ailes. Enfin, vélocipédo-
mane me scandalise. Écoutez parler autour de
vous, vous resterez convaincus que ceux qui
emploient ce mot ont horreur du bicycle et de
celui qui le monte. Ils diraient volontiers, s'ils
osaient : *vélocipédo-monome* !

Dans un certain monde on appelle ce cavalier
de nouvelle espèce, un *velosman*, et, ma foi,
bien qu'un tel nom sente fort le *english lan-
guage* de la perfide Albion, faute de mieux,
c'est encore à celui-là, je pense, qu'il faut s'en
tenir.

Ainsi donc, désormais, au lieu de dire, par
exemple : J'ai vu un vélocipédeur ou un véloci-
pédiste monté sur son vélocipède, vous direz :
J'ai vu un *velosman* monté sur un bicycle. Cela
ne va-t-il pas mieux ?

Au fait, le nom importe peu ; c'est, au de-
meurant, une pure question de forme et d'eu-
phonie. Appelez donc cavalier et monture,
comme il vous plaira, pourvu que vous n'alliez
pas jusqu'aux gros mots ; car, voyez-vous, il se
dit tout bas des choses... oh ! mais... des choses
!... On dit que... — Non ! Je n'aurai pas le
courage... — On dit... que... que le *velosman*
est... — C'est pure calomnie ce que je vais
vous dire... — Que c'est un... — Vous n'en
croirez rien. — Un... un imbéc... à roulettes !
— Ouf ! le mot est lâché. A vous d'en faire jus-
tice. Eh ! mon Dieu, les roulettes ne sont pas
nécessaires !

Mais revenons à nos moutons égarés.

Il y a, si-je dit, tricycle, bicycle et même
monocycle. Pour ce qui est du tricycle, il ap-
partient à l'enfance de l'invention. Il a donné
l'idée du bicycle ; c'est, à mon avis, ce qu'on
peut dire de mieux sur son compte ; car ce der-

nier, incontestablement, lui est de beaucoup
supérieur.

Le tricycle, et ici je m'adresse plus particu-
lièrement aux *velosmen* présents et futurs, est
nécessairement plus lourd, parce qu'il est plus
compliqué que le bicycle ; le frottement y est
plus considérable tant à terre que vers les axes.
De plus, supposez-le monté par un *malin*, et
lancé en ligne parfaitement droite, ses roues se
meuvent suivant trois plans verticaux différents,
un pour chacune d'elles. Dans le bicycle, au
contraire, la rotation en ligne droite se fait sui-
vant un seul plan vertical, par lequel passent à
la fois les deux roues. Il en résulte plus d'har-
monie dans l'ensemble du mouvement, moins
de secousses dans les diverses parties de l'in-
strument, et par conséquent, moins de fatigue
pour celui qui le monte.

Ces détails sont peut-être un peu secs ; mais,
que voulez-vous, il faut parler sérieusement des
choses sérieuses. Un dernier mot :

On a tenté du monocycle ; mais il me semble
exiger, pour être monté convenablement, des
prodiges d'équilibre. Imaginez une roue
garnie d'une chape verticale, à l'extrémité supé-
rieure de laquelle est fixée une traverse disposée
horizontalement dans le plan de la roue. Voilà,
si je ne me trompe, le monocycle dans ce qu'il
a d'essentiel.

Quant à la manière de s'en servir, la voici :

La partie antérieure de la traverse est dispo-
sée en forme de selle pour recevoir le voyageur.
Sa partie postérieure (celle de la traverse, s'en-
tend), est graduée et garnie d'un curseur propre
à faire contre-poids au corps du *velosman*.
Le curseur une fois convenablement placé, la
difficulté n'est plus que de se tenir solidement
en selle. Essayez-en !

Mais, en attendant que, nouvel Ixion, vous
soyez en mesure de rester inébranlablement
fixé à votre roue, laissez-moi vous recomman-
der en toute confiance ce vieux bicycle qui fait,
comme tout ce qui est bien, mais nouveau,
quelques mécontents et beaucoup d'heureux.

Permettez moi un rapprochement : on a vanté
plus d'une fois l'invention de la brouette, et,
bien qu'elle eût été connue dès le moyen âge,
nos modernes biographes ne l'ont pas jugée in-
digne du génie créateur de Pascal et lui en ont
attribué, bien à tort, tout le mérite. Cet ins-
trument, au reste, rendons-lui cette justice, est
aussi ingénieusement adapté aux forces et à la
structure de l'homme que les voitures à nos
chevaux de trait. Eh bien, dussé-je être taxé
d'exagération, je regarde le bicycle comme ré-
pondant également bien à l'usage auquel il est
destiné ; celui d'accélérer par le mouvement
des pieds la marche de l'homme. Je l'appel-
lerai volontiers, à ce titre, les bottes de sept
lieues du dix-neuvième siècle. Est-ce à dire que
nous ayons atteint la perfection en ce genre ?
L'affirmer, ce serait nier le progrès ; mais tel qu'il
est, le bicycle mérite attention, quoi qu'en di-
sent les railleurs, et peut-être gagnera-t-il à être
mieux connu.

A suivre.

UN GIENNOIS.

Le dernier numéro du *Journal de l'Agricul-
ture*, dirigé par M. Barral, publie des dé-
tails intéressants sur l'utilisation des eaux
d'égouts de la ville de Paris :

Impossible de ne pas avoir une pensée pour notre regretté ami Francis Robin en lisant cette page qui l'aurait régalé !

9) Message : Alain Rivolla nous communique l'information suivante :

➤ L'exposition "Roues libres. La grande histoire du vélo" se déroule du 21 juin au 31 décembre 2024 au Musée du Domaine départemental de Sceaux.

- Elle présente 25 cycles anciens, dont un vélocipède à vapeur unique, ainsi que des affiches, photographies et objets liés à l'histoire du vélo.

Merci Alain.

Ce communiqué nous donne une nouvelle occasion de vous inviter à consulter régulièrement le site « le petitbraquet », auquel rien de ce qui est cycliste n'est étranger !

10) *Alain nous pose également cette question :*

« Un nommé Henri Montagnon, né en 1887 à Pornic, aurait, après guerre, fabriqué et vendu des vélos sous la marque Monta dans son magasin de Nantes.

Connaissez-vous cette marque ? Merci. »

11) *Notre précédent dossier Recherche (le n°83) a pour titre : « Monographie d'un titre historique de la presse sportive du XX° siècle : Lo Sport Illustrato ».*

Nous ne vous cacherons pas qu'il est le fruit d'un travail de bénédictin (ou de romain ?) et qu'il nous a, vous l'avez vu, contraint à un « repentir » de dernière minute qui a entraîné l'insertion d'une feuille volante complémentaire dans chaque dossier alors qu'ils étaient déjà agrafés ! Vous avez peut-être été surpris mais nous avons compté sur votre indulgence ! Merci.

12) *Dans le même ordre d'idée, nous souhaiterions une étude sur le titre du magazine « Le Cycle », de ses origines (1891) à nos jours. Pour un dossier ou une conférence lors de notre prochaine cyclade ?*

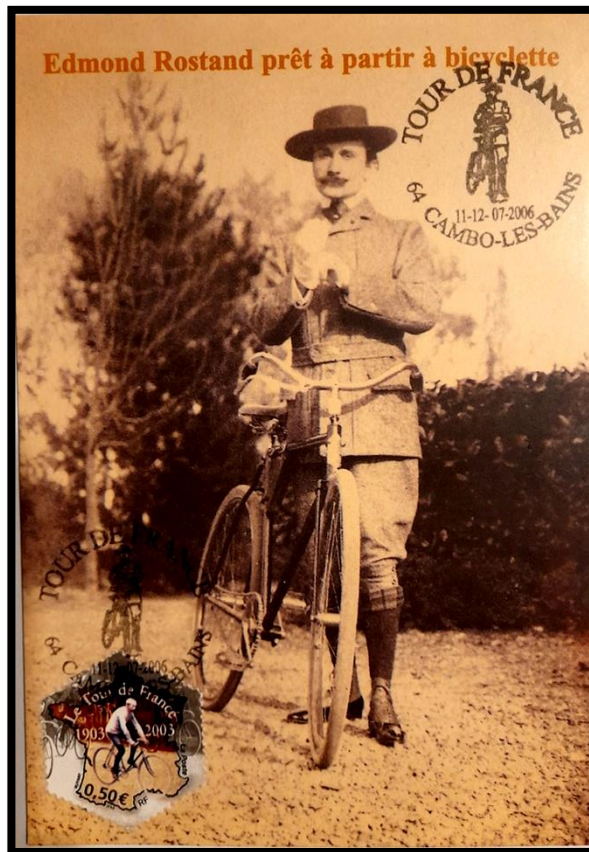
A vous de jouer (à moins que cela n'ait déjà été fait à notre insu ?).

13) *Nos prochains dossiers :*

Janvier 2025 : Vélo-Rétro n°79 (« Saga Coppi : 1957, le cauchemar ») G.S.

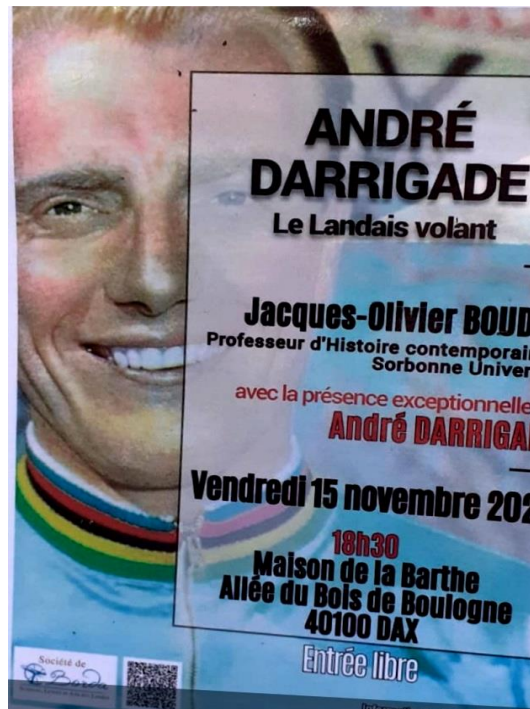
Février 2025 : Recherche n°81 (« L'affaire Brunel (II/III) ») par David Herlihy.

14) *De Silvana et Jean-Luc Chatagnon nous avons reçu cette belle carte postale représentant Edmond Rostand « prêt à partir à bicyclette ». Nous les remercions et sommes heureux de vous la présenter :*



N.B. : Edmond Rostand, né le 1er avril 1868 à Marseille et mort le 2 décembre 1918 à Paris, est l'auteur d'une des pièces les plus fameuses du théâtre français : *Cyrano de Bergerac*.

15) Pour information, cette affiche découverte par hasard par des amis dans le Sud-Ouest :



N.B. : L'auteur de cette « conférence » est aussi l'auteur du livre qui porte le même titre.

16) Vous trouverez ci-joint, comme chaque année, la mise à jour de la liste complète de nos dossiers. Elle annule et remplace les précédentes. A toutes fins utiles...

17) Parmi ceux-ci une mention spéciale pour notre « Livre d'or » et signaler sa nature évolutive en fonction des comptes rendus de lecture qui continuent à nous parvenir. Avec nos remerciements aux nombreux contributeurs auxquels ce Livre d'or leur doit d'exister. D'un point de vue pratique nous appellerons Hors-Série n°18.bis la version mise à jour qui n'existera que numérisée et sera, sur leur demande, gratuitement adressée aux intéressés.

18) Avis aux collectionneurs : nous vous informons que sous la rubrique « A saisir sur place » nous tenons à votre disposition, de gré à gré, une impressionnante compilation (plusieurs centaines de numéros) de la presse régionale (Le Progrès de Lyon) sur le cyclisme des années d'après-guerre !
Exemple :



19) Décembre sonne la fin de notre 33^e année d'exercice et nous invite naturellement à préparer la suite. Pour vous y aider voici (ci-dessous, p.14) le coupon utile (N.B. : ne tardez pas à le retourner dûment rempli à « Gérard Salmon, 206 montée Saint-Martin, 69590 Pomeys », SVP) :

BON POUR UN PROLONGEMENT DE VOTRE ADHESION A « VELOCYCLETTE » (2025)

N.B. : Nous vous rappelons que cette adhésion, qui donne droit aux quatre bulletins de liaison annuels, est gratuite.

Egalement gratuits sont nos dossiers optionnels (Recherche et Vélo-rétro) pour l'expédition desquels nous vous demandons simplement la participation aux frais postaux, de préférence sous la forme de timbres:

- Option Recherche (trois dossiers) : 1 carnet de 12 timbres
- Option Vélo-rétro (trois dossiers) : 1 carnet de 12 timbres

Cochez vos options SVP.

A défaut de timbres, vous pouvez vous acquitter de ces frais par un chèque de 15 € par option, à notre ordre SVP (Gérard Salmon).

N.B. : Ces conditions exceptionnelles sont évidemment réservées aux membres de l'amicale.

P.S. : Date-butoir pour valider le prolongement de vos services : Noël 2024.

Par avance, merci pour votre fidélité.

G.S.

Bonne fin d'année pour tous,
avec nos meilleurs vœux pour 2025

Gérard Salmon